

# MONACO BUSINESS БИЗНЕС

Деловой журнал для русскоязычных предпринимателей в Монако  
The Russian Business Magazine of Monaco

ЗИМА Winter 2019  

## МОНАКО SMART CITY



www.monacobusinessmagazine.com 4,50 €  
N° 28 2019



**ВЛАДИМИР СЕМЕНИХИН**  
Vladimir SEMENIKHIN



**MONACOTECH**  
Fabrice MARQUET



**НАЛОГИ И ПРАВО**  
Tax & Legal



**MONACO TELECOM**  
Martin PERONNET



# ПОСАДКА САЖЕНЦЕВ РОЗЫ РОМАНОВЫХ В РОЗАРИИ КНЯГИНИ МОНАКО ГРЕЙС



## Planting of the Romanov Rose at the Princess Grace Rose Garden

Ассоциация женщин-предпринимателей Монако (AFCEM) посадила в розарии Княгини Монако Грейс около пятнадцати саженцев розы Романовых в присутствии многочисленных знаменитостей и членов ассоциации.

Роза Романовых, предоставленная Барбарой Борсотто (Barbara Borsotto) из Maison Daphné города Сан Ремо (член AIDDA), была создана в 2010 году. Она получила свое название в честь известной царской семьи. Это цветок с многочисленными лепестками, символизирующий династию, плоский — замечательный вариант для аппликаций на ткани, — с оттенками от белого до кроваво-красного.

Хильда Ханёз Хей (Hilde Haneuse Heye), президент AFCEM, выразила надежду, что этот подарок станет символом дружбы женщин-предпринимателей из Монако, Италии и России.

Вместе с госпожой Рей (Rey), вице-президентом организации «Друзья Розария» (Amis de la Roseraie), она посадила первую розу от Монако. От Италии в этой церемонии участвовали Барбара Борсотто (Barbara Borsotto), Чинция Чиколелла (Cinzia Cicoella) и Катерина Ревилло Сонино (Caterina Revillo Sonino) (AFCEM), а Россию представили Екатерина Семенихина, Генеральный Почетный Консул Российской Федерации в Монако, Наталья Береза, президент ассоциации «Русский Культурный Центр», и Виктория Хагерти (Victoria Hagerty), вице-президент ассоциации «Русская православная церковь в Монако». Затем, все гости мероприятия, на котором также присутствовали Ив Пиаже (Yves Piaget) и Жорж Рестеллини (Georges Restellini), подняли бокалы в честь этого восхитительного события. Цветением роз можно будет любоваться начиная с мая месяца.

The Association of Women Entrepreneurs of Monaco (AFCEM) organised the planting of fifteen Romanov rose plants at the Princess Grace Rose Garden, which took place in the presence of numerous celebrities and members.

The Romanov Rose gifted by Barbara Borsotto from the Maison Daphné Sanremo (an AIDDA member) was created in 2010 as a homage to the family bearing the same name. It boasts a large number of petals, emblematic of the dynasty, it is flat so that it can be printed onto fabric and shades range from white to blood red.

Hilde Haneuse Heye, President of AFCEM hoped that this gift would become a symbol of friendship between women entrepreneurs from Monaco, Italy and Russia. With Mrs Rey, Vice-President of the "Friends of the Rose Garden", she planted the first rose for Monaco, then for Italy Barbara Borsotto, Cinzia Cicoella and Caterina Revillo Sonino (AFCEM) and for Russia Ekaterina Semenikhina, Honorary Consul of Russia to Monaco, Natalie Bereza, President of the Russian Cultural Centre of Monaco and Victoria Hagerty Vice-President of the Russian Orthodox Church of Monaco.

The event, which was also attended by Yves Piaget and Georges Restellini, was followed by a toast to friendship. Visitors to the garden will be able to admire the roses when they bloom in May.